

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 4 grudnia 2008 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Greckiej**

(Sprawa C-84/07) <sup>(1)</sup>

*(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 92/51/EWG — Uznawanie dyplomów — Studia odbyte w „ośrodku wolnych nauk” nieuznawanych przez przyjmujące państwo członkowskie za instytucję oświatową — Optyk)*

(2009/C 19/02)

Język postępowania: grecki

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: G. Zavvos i H. Støvlbæk, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Grecka (przedstawiciel: E. Skandalou, pełnomocnik)

**Przedmiot**

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 3, art. 4 ust. 1 lit. b) oraz art. 12 dyrektywy Rady 92/51/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i szkolenia zawodowego, uzupełniającej dyrektywę 89/48/EWG (Dz.U. L 209, s. 25)

**Sentencja**

1) Republika Grecka,

— nie uznając dyplomów optyków wydawanych przez właściwe organy włoskie po zakończeniu szkolenia prowadzonego w ramach porozumienia, na mocy którego szkolenie prowadzone przez instytucję prywatną w Grecji jest uznawane przez rzeczono organy;

— uzależniając rozpatrzenie wniosków o uznanie włoskich dyplomów optyków od przekazania przez organy włoskie odpowiedzi na pięć pytań, które organy greckie przekazały im wcześniej; i

— nie pozostawiając wyboru między stażem adaptacyjnym a testem umiejętności osobom, które wystąpiły z wnioskami o uznanie włoskich dyplomów optyków przed wejściem w życie ustawy 2916/2001 o strukturze kształcenia uniwersyteckiego lub innego uznanego za równorzędne oraz o uregulowaniu kwestii dotyczących sektora technologicznego tego kształcenia,

uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 3, art. 4 ust. 1 lit. b) akapit trzeci oraz art. 12 dyrektywy Rady 92/51/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i szkolenia zawodowego, uzupełniającej dyrektywę 89/48/EWG, zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/19/WE z dnia 14 maja 2001 r.

2) Republika Grecka zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 95 z 28.4.2007.

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 4 grudnia 2008 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Symvoulío tis Epikrateias — Grecja) — Theologos-Grigorios Chatzithanasis przeciwko Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis, OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)**

(Sprawa C-151/07) <sup>(1)</sup>

*(Dyrektywa 92/51/EWG — Uznawanie dyplomów — Studia odbyte w „ośrodku wolnych nauk” nieuznawanych przez przyjmujące państwo członkowskie za instytucję oświatową — Optyk)*

(2009/C 19/03)

Język postępowania: grecki

**Sąd krajowy**

Symvoulío tis Epikrateias

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Theologos-Grigorios Chatzithanasis

Strona pozwana: Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis, OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Symvoulio tis Epikrateias — Wykładnia art. 149 i 150 WE oraz dyrektywy Rady 92/51/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i szkolenia zawodowego, uzupełniającej dyrektywę 89/48/EWG (Dz.U. L 209, str. 25) — Nieuznawanie w przyjmującym państwie członkowskim dyplomu kształcenia zawodowego nadającego prawa do wykonywania zawodu optyka w państwie członkowskim, w którym dyplom ten został wydany — Szkolenie odbyte w większej części w instytucji, która działa zgodnie z prawem w przyjmującym państwie członkowskim, ale nie jest uznana w ustawodawstwie tego państwa za instytucję oświatową

**Sentencja**

Wykładni art. 1 lit. a), art. 3 i 4 dyrektywy Rady 92/51/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i szkolenia zawodowego, uzupełniającej dyrektywę 89/48/EWG, zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/19/WE z dnia 14 maja 2001 r., należy dokonywać w ten sposób, że właściwe organy przyjmującego państwa członkowskiego są na podstawie art. 3 dyrektywy 92/51 zobowiązane — z zastrzeżeniem art. 4 tej dyrektywy — do uznania dyplomu wydanego przez właściwy organ w innym państwie członkowskim nawet wówczas, gdy dyplom ten potwierdza wykształcenie uzyskane, w całości lub w części, w instytucji położonej w przyjmującym państwie członkowskim, która zgodnie z prawem tego państwa nie jest uznana za instytucję oświatową.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 117 z 26.5.2007.

**Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 4 grudnia 2008 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sozialgericht Stuttgart — Niemcy) — Krystyna Zablocka-Weyhermüller przeciwko Land Baden-Württemberg**

(Sprawa C-221/07) (<sup>1</sup>)

(Świadczenia dla pozostałych przy życiu małżonków ofiar działań wojennych — Wymóg posiadania miejsca zamieszkania na terytorium danego państwa — Artykuł 18 ust. 1 WE)

(2009/C 19/04)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Sozialgericht Stuttgart

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Krystyna Zablocka-Weyhermüller

Strona pozwana: Land Baden-Württemberg

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Sozialgericht Stuttgart — Zgodność z prawem wspólnotowym przepisów krajowych ograniczających możliwość przenoszenia świadczeń przyznawanych pozostałym przy życiu małżonkom ofiar działań wojennych (Hinterbliebenenversorgung)

**Sentencja**

Wykładni art. 18 ust. 1 WE należy dokonać w ten sposób, że stanowi on przeszkodę dla ustawodawstwa państwa członkowskiego, na podstawie którego państwo to odmawia wypłaty pewnych świadczeń przyznawanych pozostałym przy życiu małżonkom ofiar działań wojennych z tego tylko powodu, że zamieszkują oni na terytorium pewnych określonych państw członkowskich.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 183 z 4.8.2007.

**Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 4 grudnia 2008 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Zjednoczonemu Królestwu Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej**

(Sprawa C-247/07) (<sup>1</sup>)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 2003/35/WE — Sporządzanie niektórych planów i programów w zakresie środowiska — Udział społeczeństwa — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)

(2009/C 19/05)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: M. Konstantinidis i D. Lawunmi, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (przedstawiciel: V. Jackson, pełnomocnik)

**Przedmiot**

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Niewydanie w przewidzianym terminie przepisów koniecznych do zastosowania się do dyrektywy 2003/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. przewidującej udział społeczeństwa w odniesieniu do sporządzania niektórych planów i programów w zakresie środowiska oraz zmieniającej w odniesieniu do udziału społeczeństwa i dostępu do wymiaru sprawiedliwości dyrektywy Rady 85/337/EWG i 96/61/WE (Dz.U. L 156, s. 17)